

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujnyel, 10. tér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó  
4 fill., vastagabl betűkkel 8 fill.

Nyilváltásban minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Hj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Molnár János  
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 kor.  
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
terméérték szerint egy négyszög centim  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár  
kedvezmény.

## A család és az erkölcsök.

— márc. 21.

(t.) Irtózatossal családi tragédiá-  
ról olvastam törvénytudósok tudó-  
sítást a lapokban. A fiu apja el-  
len tör, késsel megtámadja és  
halálos sebeket ejt rajta. Az apa  
revolverért fut és lelövi vele a  
fiát.

Az emberi érzelmek kalei-  
doszkopjában új színjáték bilin-  
ceseli le figyelmünket. Amit szent-  
nek, sérthetetlennek tartottunk,  
a családi kötelék derűs rózsas-  
zine elkopódik a bűn posványos  
fekettségétől, a szivárvány nap-  
törte élénkségét elfödi a gonosz,  
hitvány és gyarló sötétség.

Elborul a szemem előtt min-  
den. A jószág, az erény, az öreg-  
ség tisztelete a sarki kuckóba  
huzódik meg és győzelme tuda-  
tában a rossz, kényelmesen el-  
terpeszkedve, diadalmat ül . . .

Elgondolkozom. Visszagondo-  
lok arra az időre, a mikor meg-  
született az első fiam. Igazában  
csak akkor értettem meg az  
élet fenséges gondolatát. Ami mu-  
latságot és élvezetet találtam  
addig, eltörpült ama nemes érzés  
mellett, melyet az a tény keltett  
lelkemben, hogy van, akit dédel-  
gethetek, van, akit szívem egész,  
osztatlan melegével szerethetek,  
van, aki halálom után is élő foly-  
tatása életemnek. Test a testem-  
ből, vér a véreimből, szív — de  
nem, nem tudhatom, hogy szív-e  
a szivemből? Kés és revolver  
— ki tudhatja?

S meginog, amit ingathatlan-  
nak tartottam. A kételkedés sá-  
tánja lópózik lelkembe: a fiu

## A ZEMPLÉN TÁRSASÁGA.

### Társaságban.

A „Zemplén“ számára írta: Ossa Béla.

[Korniss kir. tanácsos szalonja.  
A rendes jour javában áll, melynek  
társaságát Korniss, felesége és leányuk  
Ella, több urinő s fiatal leány s vagy  
négy-öt igen correct fiatal ember te-  
szik. Anday Béla titkárt, ki igen egy-  
szerű, igénytelen fiatal embernek lát-  
szik: Korniss ez estén mutatta be.]  
I. urinő: Fogalmam sincs róla,  
hogy mit keres itt ez az Anday?  
(affectálva) Igazán, már mindenféle  
alakok befurakodnak ide. Ez az An-  
day is oly szögletes. Es épen Eliz-  
nek udvarol. Én mindjárt távozom is.  
Szólok neki azonnal. Illetve: már  
most. (Készülődik.)

II. urinő: Ugyan, ugyan maradj  
még egy kissé édesem. Csak nem bánt  
egy ilyen jelentéktelen ember. Igaz  
ugyan, hogy ez az Anday igen kétes  
alak. Én, tudod ismertem az Andaya-  
kat Gömörből az ásfai előnévvel, de  
azt hiszem szó sem lehet róla, hogy  
ez közülök származna. Ugy tudom,  
hogy Korniss mellé nevezték ki s ő

meggyilkolja tulajdon apját, az  
apa lelövi fiát.

Hát ennyire megerősödtek a  
rosszindulataink? Ennyire vete-  
medhetnek emberek, az isteni te-  
remtés legtokéletesebb művei?  
Évezredek óta fáradoznak a lel-  
kek pásztorai, a jó hirdetői, az  
erények terjesztői, hogy kiirtsák  
az emberek burjánzó szenvedé-  
lyeit, évezredek óta művelik a  
tudást, nemesítik az erkölcsöket,  
igyekeznek leküzdeni az embe-  
rek állatias hajlamait s az ered-  
mény: apa fia öldöklük egymást.

Ne térjünk ki e cudar eset  
tanulságai elől! Ne hunyjuk be  
szemünket, a mikor kötelessé-  
günk: látni, — látni tisztán, vilá-  
gosan! Ne áltassuk magunkat  
az eset kivételességével, hanem  
nézzünk a mélyére, hogy felis-  
merve a baj előzményeit, meg-  
találhassuk ellene az orvosságot.

Ne tagadjuk mindenk előtt,  
hogy erkölcsünk manapság —  
a folyton terjedő műveltség, kul-  
tura dacára — rettentő mód el-  
fajultak. Szörnyű pöreségben mu-  
tatkoznak ennek következményei  
és bűnös mindenki, aki hallga-  
tag nézi az erényesség esődbe-  
jutását, a mikor esetleg módjáb-  
an állana, hogy a maga ese-  
kély vagy nagyobb erejével hoz-  
zájárulhatna az erkölcs satnyulás  
legyőzéséhez.

Az apa és fiu közti gyilkos  
dulakodás nem-e azt mutatja,  
hogy az érdekhajhászás határo-  
kat nem ismer? Keresztül tör  
magát a legbecesebb érzelmi  
kötelékeken, fittyet hány az Is-  
ten és emberek törvényeinek és  
konok kiméletlenséggel legázol

hozta fel. Persze csak köteles udva-  
riasságból, ép azért s ne félj édesem,  
nem lesz többször alkalma Elizednek  
terhére lenni.

I. urinő. (Megnyugszik.)

[A terem másik sarkában a tár-  
saság egy része egy fiatal ur előadá-  
sát hallgatja. Ott van Korniss Ella is.]

I. fiatal ur: Igen kérem szépen,  
mondhatom: komoly ügy volt. Volt  
benné párbajbírótság is. A duellum-  
nál azonban barátom minden esapást  
felfogott.

Fiatal leány: És maga látta?

I. fiatal ur: (büszke önérettel)  
Hogyne, hiszen segédkeztem a duel-  
lumnál a barátomnak, Kleknernek.  
Nagyon jó barátom. Az anyja grófnő.  
Különbösen ő uhlán tiszt (hangsúlylál)  
Tényleges.

Anday Béla (észrevétlenül moso-  
lyog).

II. fiatal ur: Nos és mi volt a  
vége?

I. fiatal ur: Az ellenfél sebet  
kapott a mellére és karjára . . .

Anday: (gunynyal) Persze vér-  
zett?

[A fiatal leányok elfolytottan ne-  
vetnek, az urak összemosolyognak. Az  
íroniát senkisésem veszi észre s Anday

mindent, ami kapzsi szándékai-  
nak utját álja. A fiu dolgozni  
nem akar, mert atyja gazdag, az  
apa támogatni nem akarja fiát,  
mert ez dolgozni nem akar. Az  
apai szó, a jóakaró tanács nem  
fog az elvetemült fickón, az atya  
nem jószággal és tőle telhetőleg  
igyekszik fiát a jó utra terelni,  
hanem gyűlölésséggel sujtja; — a  
testből test, a vérből vér egy-  
más ellen tör!

Hiszzen, ha csak felületesen  
akarnók elbírálni ezt a szomorú  
esetet az orvosoknak kedves  
lélektani magyarázatához folya-  
modhatnánk: ráfoghatnók a esa-  
ládi drámára, hogy az idegesség  
következménye. Ideges ma már  
mindenki: a diplomata, a politi-  
kus, a tudós, de még a másoló  
díjnok, a fát hasító napszámos  
is. Ideges mindenki, aki meg-  
egedheti és a mikor megenged-  
heti magának ezt a divatos be-  
tegséget. Bezzeg menten meg-  
szűnik az idegessége, mihelyt az  
érdekeivel ellentétbe juttatná.  
Olyan szelidek lesznek ilyenkor  
az emberek, oly higgadtak és  
türelmesek, mint a kezes bárány-  
ka. Nem, az idegesség még nem  
terjedt el annyira, hogy minden-  
kit megtámadó általános kórság  
volna, vagy hogy az erkölcsle-  
zülés kuforrásának volna tekint-  
hető. Az erkölcsi züllés az em-  
berek bűnös hajlamaiban találja  
okát, a nyereszkes vágy tul-  
hajtásában, mert ez a vágy épp  
oly arányban növekszik, amint  
a megélhetési viszonyok rossz-  
szabodnak.

Fokozott figyelmet kell tehát  
fordítani a lélek nemesítésére.

e peretől fogva nagyon igénytelen  
ember.]

I. fiatal leány: (Elizhez, kívül  
Anday az előbb társalgott, sugva)  
Képzem, miféle badarságokat be-  
szélt neked ez az ember.

Eliz: Oh . . . nem . . . (hirtelen  
átmenettel) azaz . . . valóban . . .

Anday: S akkor azután beszün-  
tették a párbajt!

I. fiatal ur: Természetes (félre)  
ostoba.

[Valaki a zongorán egy noctur-  
néba kezd. Csend lesz. Anday Kor-  
niss Ella mellé kerül, félhalkan be-  
szélgetnek.]

Anday: Egy üdvözlötet kell át-  
adnom.

Ella: Ugy? És kitől?

Anday: Margittól, a nővéremtől.

Emlékezik még reá.

Ella (gondolkozik) Nem emlék-  
szem.

Anday: Margit említte nekem,  
hogy együtt jártak intézetbe.

Ella: (kétékedőn) Én és ő . . . ?

Anday: Igen. Talán emlékezni  
fog, az areképét megmutatom. Nézzé,  
benné van e medallionban.

[Ellának eszébe jut, hogy tény-  
leg együtt nevedekett Anday Margit-

Serény munkára, türelemre kell  
tanítani az ifjuságot, hogy nő-  
velje lelki erejét és ellentállhas-  
son a szenvedélyesség kísérté-  
seinek.

Szeretettel ápoljuk fiaink er-  
kölcösségét, hogy szeretettel  
csüngjenek rajtunk. A jóban rejlő  
bűvös erővel készítsük őket az  
erények hűséges követésére, ta-  
nítsuk meg őket a becsületes,  
jóra való, igaz uton haladó mun-  
kára, a legszegényebb keretül  
megelégedettségre, hogy mire  
megnőnek, hasznos polgáiraivá  
váljanak a társadalomnak, s irtó-  
zattal forduljanak el mindentől,  
ami megbonthatná a családi bé-  
két, megronthatná a rokoni sze-  
retetet, mely őket szüleikhez fűzi.

— márc. 21.

A politikai helyzet alakulásában  
még nem történt döntés oly értele-  
ben, mely a válságnak legalább for-  
mailag befejezését jelentené. Leg-  
újabbán gr. Andrássy Gyulát fogadta  
Öfelsége kihallgatáson. A kihallgatás  
eredményéről gr. Andrássy Gyula az  
újságírók előtt következőkben nyilat-  
kozott: „Döntés ma nem történt.  
Öfelsége régi álláspontján van. En  
is. Ma a szövetség ellenzék ve-  
zérlobizottságával közölni fogom a  
mai kihallgatáson történeteket és ve-  
lük tanácskozni fogok. Azután újból  
jelentkezni fogok Öfelségénél kihall-  
gatásra. Más politikusok újabb ki-  
hallgatásáról mit sem tudok“.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Kinevezés. A m. kir. belügy-  
miniszterium vezetésével megbízott  
m. kir. miniszterelnök a Zemplénvár-  
megye területén működő adófelso-  
lamlási bizottság elnökéül id. Mec-  
zner Gyulát, míg ugyanezen bizot-  
tságba Miklóssy István gör.kath. espe-  
rest helyettes elnökül nevezte ki.

tal, aki azonban — úgy emlékszik  
nagyon egyszerű leány volt. Futólag  
a képre tekint.]

Ella: Már emlékszem rá. Üd-  
vözölt? (hidegen) Köszönöm.

Anday: (ajkába harap.)

[A nocturne véget ért. Ondy Ár-  
pád jön be. Főhadnagy a huszárok-  
nál. Gróf s a társaságnak egyedüli  
főrangú tagja. Mindenki sokat tart  
felőle. Szereti fölényét éreztetni, de  
ezt nem veszik neki rossz néven. Hi-  
hetetlenül impertinens, de alapszában  
jó fiu. Az üdvözlések után, mint a  
társaság ismeretlen tagja Anday Béla  
felé megy.]

I. fiatal ur: (sugva a többiek-  
hez.) No lesz itt hecc. Meglátjátok,  
hogy Ondy szokás szerint kekk lesz  
s oda mond ennek az Andaynak.  
Emlékeztek, hogy a multkor is ki-  
nézte innen azt a Hortvait.

[A társaság önkéntelen kíváncsi-  
sággal fordul Ondy és Anday felé.  
Egyszerre csend lesz s mindenki va-  
lami szokatlant vár.]

Ondy: Nini, te vagy az Anday?

Mily meglepetés! (ungenirte megöleli.)

[Egy pillanatra mindenki megle-  
pődik. Anday tekintélye minden át-  
menet és indokolás nélkül felszökik.



(Uj iparhatósági biztos. Szabó Zsigmond a sárospataki iparhatósági biztosa állásáról lemondott, helyére ifj. Meczner Gyula járási főszolgabíró Veres Ferenc állami tanítóképezdei tanárt nevezte ki.)

(Nyugdíjazott jegyző. Kantha Sándor perbenyiki körjegyzőt betegség indokából nyugdíjazták.)

(Választási mozgalmak. A legközelebbi közgyűlésen esetleg megüresedő árvaszéki ülnöki állásra egy újabb pályázó adott be kérvényt. Lantos János szerencsi szolgabíró. Az esetleg megüresedő szolgabírói állásra pedig újabb Duresinszky Gyula szolgabíró pályázik.)

## HIREK.

### Tánc a jövőben.

Sátoraljai hely, 1905. márc. 21.

Miss Izidora Duncan, a fiatal angol táncosnő, aki néhány évvel ezelőtt Budapesten fedetlen lábakkal hódolt Terpsihore istenasszonynak, igen érdekes dolgokat mond el arról, hogy milyen lesz a tánc a jövőben? Vajon tovább tart-e a fejlődés a mostani modern esapáson, vagy megtörténik-e a visszatérés az antik formához, amelynek ő oly lelkes szószólója? . . .

A jövő táncosa — a múlt táncosa; tánc, amely örökké ugyanaz volt és ugyanaz marad, mint ahogy örökké ugyanazon harmóniában mozog a hullám, a szél és a földgolyó. — Megállunk az ocean partján és eszünkbe sem jut megkérdezni a hullámtól, vajon a múltban is így hullámozott-e? A jövőben is így esapokdjá-e majd a partot?

Valaha a legnemesebb művészet volt a tánc. És kell, hogy legyen ismét. Fel kell emelkednie a mélységből, melybe lesüllyedt. A jövő táncosnője olyan nivót teremtsen, amely a többi művészetekre is hatással legyen. Szép, egészséges és művészi kifejezés, ez a táncosnő missziója.

A jövő tánciskolája az ideális női alak fejlesztésére törekszik. A tánc kell, hogy legnagyobb mértékben visszatükröztesse korának szellemét. És vajon ki hiszi, hogy a ballet korunk kulturájának hű tükré? A jövő táncosnője olyan nő lesz, aki lélekben és testben har-

monikus fejlődést mutathat föl, akinek teste, minden mozdulata lelkének természetes nyelvezete lesz. A táncosnő nem egy nemzeté, hanem az egész emberiségé lesz; nem fogja a tündéreket utánozni, vagy a kacér asszonyokat, hanem maga lesz az igazi legnagyobb és legnemesebb jelenségében.

Ki fogja fejezni táncában a természet váltakozó életét, teste mozdulataiból a szellem fog kiáradni, ki fogja fejezni végül a nő szabadságát.

Szebb, magasztosabb lesz, mint az egyiptomi nő, mint a görög nő, mint a renaissance asszonya. A jövő táncosnője a legnagyobb szellemnek, a legszabadabb testben való érvényesülését fogja kifejezni!

Lapunk legközelebbi száma f. hó 24-én, pénteken este jelenik meg. Szombaton megjelenendő számunk az azon napra eső ünnep miatt elmarad.

Uj ügyési megbízott. Dr. Piskóthy Ferenc bírósági aljegyző a sátoraljai helyi kir. járásbírószágot az ügyészséghez helyeztetett át és a sátoraljai helyi ügyészség kerületében az ügyészségi megbízotti teendőkkel megbízott.

Március 20. Tizenegy éve volt tegnap, hogy Turinóban kihellette nemes lelkét Kossuth Lajos. Tizenegyedszer fordult azóta az idő kereké, de az emlékezés nem vesztett semmit erejéből s a magyar nép lelkében él és élni fog az idők végtelenségig az ő dicső és megszentelt emléke. Kossuth neve összeforrt a magyar néppel. Érzésben, gondolkodásban egy volt ő szeretett magyar népével s hogy összeforrt lelke a néplelekkel, halhatatlanná vált, azt hittük, teste sem halandó. A sors kedvezően bánt vele, hosszú életet adott neki. S a nemzet eltemette nagy halottját, minőt keveset látott a világ. Virágerdő közepette feküdt a nemes lélek halandó porhüvelyé, miglen egyesült a hazai földdel. Szerte az országban kő és ércszobrok hirdetik az ő dicsőségét, minden magyar lélekben pedig a kegyeletes emlékezés beszél Kossuth nagyságáról! A gyászos évforduló

házban a hátramaradt I. fiatal ur. Ondy és Anday között a következő jelenet játszódik le.)

I. fiatal ur: Tehát válunk. Örülnek Anday, ha holnap felkeresnél, elszereznék vinni a fiukhoz. Vagy nincsen szándékod ismerkedni?

Anday: (kis gunnyal) De igen. Szerfölött kíváncsi vagyok a Kleknerre, aki uhlán tiszt. (póztolt komolysággal) Tényleges.

Ondy (gorombán) Ugyan, hiszen az egy neveléses figura. Anday különben is velem jön. Hagyjon minket békén. (Ott hagyják az I. fiatal urat — segédfogalmazó a kereskedelmi miniszteriumban — s elhajtanak az Ondyt váró fogaton.)

[A Kornissék ablakai nemsokára elsötétülnek. Ella, egy kis, alig észrevett lelkifurdalás után elalszik. Az I. fiatal ur pedig még azon éjszaka megmondja Kleknernek a körben az Ondy nyilatkozatát s odavan a boldogságtól, hogy Klekner újból megbizsa a segédkezéssel. Ő maga azonban egy parányit sem érzi magát megsértve. Önérzete annyira be van tanítva, hogy ha nem találja célirányosnak: fel se lázad. Egyébként kétségtelen, hogy carriert fog csinálni.]

[A társaság kis idő múlva oszladozni kezd. Andaytól mindenki a biztos viszontlátás reményében búcsúzik el. Az I. urinő s Eliz leánya felsőfokon kedvesek. Künn a lépcső-

alkalmából Sátoraljai helyben a „Függetlenségi-kör“ gyászünnepet rendezett.

Gróf Andrássy Gyula és vármegyénk monográfiája. Tudvalevő, hogy a vármegyei monográfia-bizottság nevében Dókus Gyula alispán megkereste gróf Andrássy Gyulát, hogy „Magyarország Vármegyei és Városai“ című országos monográfia tizedik kötete gyanánt kiadandó „Zempléni vármegye monográfiája“ számára az előszót megírni sziveskedjék. A nemes gróf elfogadta a megbízást és már be is küldötte az előszót a vármegye alispánjának, ki azt a szerkesztőséghez juttatta. Érdekes és jellemző körülmény, hogy gr. Andrássy Gyula — az előszó beküldésének idejét tekintve — azt a legzavarosabb politikai mozgalmak közepett írhatta és így mint homo regius is, amikor a politikai helyzet tisztázásában fáradhatatlan tevékenységet fejtett ki, időt talált arra, hogy a monográfiánál elvállalt feladatának megfelelően. Ugy értesülünk, hogy az előszó terjedelmes munka és mély hazafiasságtól áthatott államférfiai gondolkodásra valló, kiváló alkotás.

Hymen. Platz János m. kir. posta- és táviratdatiszt, ny. cs. és kir. hadnagy eljegyezte Bettelheim Anna kisasszonyt, Bettelheim Mór leányát Sátoraljai helyben.

A Kazinczy-kör Csokonai ünnepélye folyó hó 26-án d. u. 6 órakor lesz megtartva a vármegyeháza nagytermében, mely alkalommal egy fényesen összeállított program fogja gyönyörködtetni a hallgatóságot. Ez estélyre ez uton is felhívjuk a kör tagjainak figyelmét, melyre a tagok vendégeit is szívesen látja a kör vezetősége. — Az estélyt szavalat nyitja meg, mely után dr. Perényi József tart érdekes felolvasást Csokonairól. Városunk egy bájos fiatal hölgye szavalni fogja Csokonai „Tihanyi echó“-ját, érdekesnek ígérkezik még a tárogatózó is. — Az estélyt az alkalmi dalárda énekszámával zárja be. Az estély iránt széles körben szokatlan érdeklődés nyilvánul.

Sándor napja. A tavasz előhírnökei gyanánt jelentkeznek Sándor és József napja. A március 18-iki nap a Sándoroké, a 19-iki a Józsefeké. Vidám, derűs napok, melyeket a hagyományos magyar szokás baráti üdvözlésekkel emel ki a szürke hétköznapok sorából. Sándor és József napján, mint minden évben, most is számos jó barát és tisztelő kereste föl a városunkban lakó Sándorokat és Józsefeket.

A reformátusok hangversenye. A folyó hó 25-én rendezendő hangverseny próbái már serényen folynak s az előjelekből ítélve az estély kitünően fog sikerülni s a közönségnek nem mindennapi élvezetben lesz része. A műsort nagyban emeli dr. Piskóthy Ferenc száma, aki dongókar kísérettel énekel. A hangverseny iránt szokatlan az érdeklődés, a pályók már napok óta elfogytak s a földszinten is tömeges előjegyzések történnek. — Hangverseny után tánc.

Eljegyzés. Amsel Jenő Honnoma Olykáról eljegyezte Gutmann Dávid szeretetreméltó leányát Linka kisasszonyt, Alsó-Körtvélyesen.

Purim. Izraelita polgártársaink ma ülik meg a Purim-ünnepet kezdetét. Ez az ünnep örömmünnepe a zsidóságnak, amennyiben annak emlékére tartatik, hogy 2500 év előtt a babiloni fogság idején megmenekültek azon üldözés elől, melynek ellenségei eselszövényei következtében ki voltak téve.

Zempléni vármegyei közig. gyakoronokok mozgalma. Vármegyénk 15 közigazgatási gyakoronoka f. hó 19-én értekezletet tartott, melyen elhatározták, hogy saját jól felfogott

érdekekben egy az egész vármegye területére kiható akciót szerveznek. A bizottsági tagokat felkérve, hogy a választásoknál őket pártfogolják s így akadályozzák meg azt, hogy a közel jövőben megüresedő állásokra esetleg a vármegyénkben teljesen idegen pályázók jussanak be. Az értekezleten megszerkesztett és a bizottsági tagokhoz megküldendő felhívás, melynek közzétételére lapunkat is felkérték — a következő szövegü: Mélyen tisztelt bizottsági tag ur! A közel jövőben megüresedő szolgabírói vagy aljegyzői állásra dr. Závody Elemér árvamegyei szolgabíró pályázni akarván, bejárja az egész Zempléni vármegyét és korteskedik. — Tudva bár azt, hogy fellépni mindenkinek szabad, ki a kellő qualificationt fel tudja mutatni s a nélkül, hogy a fentnevezettnek ezen állásra való rátermettségében kételkednénk, vagy saját arra valós gunkat bírálgatnánk, tekintetbe véve azt, hogy 15 közigazgatási gyakoronoka van a vármegyének, kik megélhetést és jövőt akarnak teremteni itt maguknak, mely tisztelettel arra kérjük a bizottsági tag urat, hogy közülünk bármelyikünket is pártfogolni sziveskedjenek s hogy ne történjék meg az, hogy a 15 közigazgatási gyakoronokot mellőzve oly egyén lenne megválasztva, kit vármegyénkben eddig senki sem ismert, ki most jár először Zempléni vármegyében s kinek már kenyere van, míg mi ez esetben majd csak évek hosszú sora után remélhetjük s várhatjuk előmenetelünket. Barathy Béla, dr. Ember László, Gosztonyi István, Görgey László, Jeney István, Kövér Zoltán, Lukács Béla, Mizsák József, dr. Némethy Andor, dr. Orbán Kálmán, Pavletics Gyula, Tuláts László és Zombory Géza.

Amerikai vendég. Egy Amerikába szakadt hazánkfi tartózkodik most városunkban. A messze idegenből jött vendég Kúthy Zoltán, new-yorki református esperes és lapszerkesztő.

Eltévedt gyermek. Herman József gyári napszámos ma délután jelentést tett a rendőrkapitányságnál, hogy a Májuskut-utcában egy 2 évesnek látszó, az uriosztályhoz tartozó, barna színű tengerészruhába öltözött fueska járt és a hegyek felé igyekezett. Az eltévedt kis fiút Herman János magához vette és lakásán őrizteti. A gyermek keveset beszél és fején barna színű tengerész-sipkát visel.

A magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyulete f. é. március hó 25-ikén délután 3 és fél órakor rendezte évi közgyűlést tart a „Magyar Király“ éttermében.

Halálozás. Brezovszky József, a helybeli főgymnásium VIII. osztályának tanulója, Brezovszky Károly gyári alkalmazott fia, f. hó 20-án tüdővészben elhunyt. Temetése ma délután ment végbe nagy részvétellel.

Ipartestületi közgyűlés. Folyó hó 19-én délután tartotta az ipartestület évi rendező közgyűlést a „Magyar Király“ szálloda udvari termében, melyre az ipartestületi tagok nagy számban jelentek meg. Az ipartestületet Székely Imre iparhatósági biztos képviselte. Gáthy Géza titkár által készített és felolvasott jelentést a közgyűlés élénk helyesléssel és eljenzéssel fogadta. A jelentés kiterjeszkedik a munkások által kilátásba helyezett bérharcra is, melylyel szemben az ipartestületi tagokat egyesítésre és összetartásra buzdítja. Részletesen ismerteti a jelentés az ipartestületi telekvételt s ennek kapcsán az előjáróság azon indítványa terjesztett elő, hogy a közgyűlés Székely Elek polgármesternek úgy a vételnél tapasztalt jóindulatu támogatásáért, valamint általában a város és annak polgárai közhasznu tevékenységéért és nagymérvű munkásságáért, működéséért köszönet szavattassék és részére az iparosok osztatlan bizalma nyilvánítottassék. A közgyűlés lelkes

élejt  
elhat  
gárm  
nyuló  
jes er  
határ  
szava  
az el  
tos v  
évi z  
1905.  
a tisz  
felme  
tel jó  
ganat  
bizat  
körü  
biztos  
szöve  
és tá  
10 ké  
fel.  
598 t  
a bet  
által  
egyha

nak.  
sugár  
gyog  
szalo  
szoka  
szain  
tak s  
ták a  
ilyen  
vadát  
Az i  
Józse  
ese é  
szalo

hó 1  
meib  
jelme  
nult  
Putn  
kora  
talos  
követ  
leány  
Ica  
Lenk  
git  
leány  
Répá  
Szék  
györg

lősze  
regge  
sárté  
tulaj  
ben  
orvos  
tatni

Ujhe  
19-én  
dulás  
erdőt  
dezte

lése.  
Sátor  
illusz  
kit.  
hallj  
tott é  
a ter  
adja  
az al  
5 ór  
lesz.

1848  
ját, a  
sárna  
lyiség  
A m  
ból a  
kat é  
a na  
Mihá  
buzd  
sület  
egybe  
tet n  
a jel  
gató  
galm



éljénzessel fogadta az indítványt és elhatározta, hogy Székely Elek polgármestert, a polgárság javára irányuló mindennemű működésében teljes erejével támogatni fogja s ezen határozatnak átadására s a bizalmi szavazat és a tett ígéretnek közlésére az előjáróságot az iparhatósági bizottság vezetése alatt megbízta. Az 1904. évi zárszámadás, vagyonszámla és az 1905. évi költségvetés elfogadott s a tisztviselőknek és előjáróságnak a felmentvény megadatott. A telek vétel jóváhagyatott s az építkezés foganatosításával az előjáróság megbízott. Az elnökségnek a telekvétel körüli ügybuzgalmaért az iparhatósági biztos indítványára előismerés és köszönet szavaztatott. — Tóth András és társai indítványára a beiratási díj 10 koronáról 20 koronára emeltetett fel. — Az iparhatóságnak jelenleg 598 törzskönyvezett tagja van. Végre a betegsegélyző pénztárhoz a titkár által ajánlott 23 közgyűlési kiküldött egyhangulag megválasztott.

— **A hosszúsörűek már itt vannak.** Alig hogy az első tavaszi nap-sugár családok fénye és melege leragad, már megjelennek a kedvelt szalonkák, hogy a kissé pihent vadászokat újra akeióra serkentsék. Vadászaink közül már néhányan kivonultak szalonkalesre s örömmel hallották a várva várt vendégek cirrénését. Ilyenkor persze az a legirigyeltebb vadász, aki az első szalonkát lövi le. Az idei vadászat alkalmával Staut József főispáni titkáré volt a szerenese és dícsőség: lelőhetni az „első szalonkát”.

— **Zártkörű jelmez estély.** Folyó hó 18-án szombaton a városháza termeiben fényesen sikerült zártkörű jelmez estély volt. 10 óra után vonult be a jelmezcsapat a terembe s Putnoki Kálmán zenekara mellett a kora reggelig táncoltak vígan, fiatalos hévvel. A résztvevő leányok a következők: Bartha Papi (eigány leány), Demján Ilma (gésa), Hönsch Ica (oláh eigány asszony), Lakatos Lenke (spanyol leány), Mauks Margit (román leány), Mauks Ilma (tót leány), Nagy Emke (olasz leány), Répássy Margit (kukta kisasszony), Székely Mária (magyar leány), Szentgyörgyi Sári (rokokó).

— **Tavaszi löszemle.** A tavaszi löszemle március 27-én reggel 8 órakor fog a hecskei lövésártéren megtartani. A helybéli lőtulajdonosok kötelesek a megjelölt időben és helyen összes lovaikat állatorvosi megvizsgálás végett előállítani.

— **Vadászok összejövetele.** Az Ujhely vidéki vadásztársulat folyó hó 19-én tartotta első szalonkázó kirándulását, mely alkalomból a cékei erdőben lakomát és céllövészetet rendeztek.

— **A tennis társaság alakuló gyűlése.** A múltkor említettük már, hogy Sátoraljujhely közönségének egy illusztris része tennis-társaságot alakított. A kiküldött bizottság, — mint halljuk — f. hó 19-én vasárnap tartott értekezleten részletesen kidolgozta a tervezetet s most ez uton is tudtára adja a már belépett tagoknak, hogy az alakuló közgyűlés f. hó 23-án d. u. 5 órakor a megyeház kistermében lesz.

— **A gálszécsi ifjusági egyesület** 1848 március 15-ének 57-ik évfordulóját, a közbejött okok miatt, 19-én vasárnap ülte meg az állami iskola helyiségében szép közönség jelenlétében. A műsor 14 pontból állott. Az ifjakból alakított dalárda hazafias dalokat énekelt; néhány ifju szavalt, egy a nap jelentőségét méltatta. Péter Mihály ev. ref. lelkész elnök pedig buzdító záróbeszédet intézett az egyesület tagjaihoz. A szép ünnepély az egybegyűlt közönségnek igazi élvezetet nyújtott. Az egyesület vezetése s a jelen ünnepély rendezése is az igazgató-tanító Andrejkovics Pál szorgalmát és lelkesedését dicséri.

— **Iskolák építése.** A nagymihályi járáshoz tartozó Moesár és Pazdies községekben új állami iskolákat építenek, az árlejtés előbbire f. hó 27-én, az utóbbira pedig f. hó 26-án fog megtartani, mely körülményre felkivjuk az érdeklődő válaikozók figyelmét.

— **Tenyészbika vásár.** Az abauj-tornamegyei gazdasági egyesület f. hó 29-én és 30-án díjazással egybekötött tenyészbika-vásárt rendez Kasán, a melyben zempléni, borsodi, gömői, sárosi, szepesi és szabolcsi gazdák is pályázhatnak.

— **Lopásért elítelve.** Halász Ferenc, sárosi illetőségű, Amerikába vándorolt egyén, új hazájába lopás miatt börtönbe került. Egyik cimborájától említe el a ropogós dollárokat.

— **Magyar név az adómunkálatokban.** Lukács László pénzügyminiszter elrendelte, hogy az idegen hangzású, nem magyar keresztnevek az összes adómunkálatokban megfelelő magyar névvel irandók. A miniszter ennél fogva az idegen hangzású, nem magyar keresztnevek jegyzékét a név magyar fordításával és az idevágó anyakönyvezési rendeletekkel együtt megküldi most a pénzügyi kormányzati hivataloknak. A névjegyzék mintegy másfélszer görög, német, oláh, szerb, tót keresztnevet tartalmaz, a megfelelő magyar fordítással.

— **Utazó mánia.** Ha egy készítmény számos utazókat teremt, ez legjobban bizonyítja annak jóságát! Így van ez a hírneves Krieger-féle arczépitő különlegességekkel is, — vessenek hűlgyeim egy pillantást a napi vagy szépirodalmi lapok hirdetései rovatába s úgy meggyőződést szerzhettek arról, hogy hány mindenféle arczépitőket ajánlanak különféle cégek. Még 1885. évben vett szabaddalmat készítményére a feltaláló néhai Krieger György gyógyszerész és creálta, a hírneves Crème de Marguerit, mint az első zsirtalan krém a continensen. Bármint erőlködnek is némelyek ezen szerrel concurrálni, annak finomságát és hatályosságát elérni nem tudják, mert annak titkos készítményi módját csakis a Magyar Korona gyógyszerár, Budapesten, Calvin-tér birja és szigorúan őrizi. — Egy nagy tégely ára 4 korona.

— **Hazai ipar.** Wein Károly és Társai gyári cég a mai lapunkban közzétett „Figyelem” című hirdetésére különösen utalunk s első sorban háziasszonyainknak ajánljuk becses figyelmébe. Vegyünk ahol csak lehet hazai iparcikkeket, miáltal hozzájárulunk, hogy sok ezer szorgalmas kéz jutalmazó munkát kap, de hozzájárulunk ezáltal ahhoz is, hogy a nemzet gazdaságilag is erősödjön.

### SZINHÁZ.

— **„Killikranckie herceg” (Bemutató előadás.)** A Nemzeti Színháznak ezzel az angolból átültetett ujdonságával nyitotta meg folyó hó 18-án, szombaton a Komjáthy társulata az öt estére terjedő előadás sorozatot, a téli évad béletszámaiként. A bemutatónak nem volt valami nagy közönsége, de hiszen a „Killikranckie herceg” nem is oly híres és genrejű darab, mely közönségünkre nagyobb vonzerőt gyakorolhatott volna. A darabban alig van valami élet. S ha elmondjuk a meséjének vázát, elmondtuk magát a mesét is, a tartalmat is. Killikranckie herceg szeret egy leányt, ki immár háromszor adott neki visszautasító választ. A herceg végre merész „ette határozza el magát s elrabolva szerelmét: bezárja egy várba észak szirtjén, ahol a herceget végre is megszereti habozó párja s neje lesz. Ez a darab gerince. Epi-zódoként szerepel benne egy másik szerelmi duó is, mely szinte jó véget ér. Azt hinné az ember, hogy egy

ilyen szintelen mesét legalább szingazdag ötletektől sziporkázó millióbe keretkez a szerző. Várakozásunkban azonban csalódunk, s mikor a függöny végre legördül, nem marad lel-künkben semmi kedvező benyomás, semmi kellemes érzés azon jelenet helyzet komikumától eltekintve, mikor a szerző a kosarak adásában kimerült ladyt s a hereget egy ujság tudósítóval (hová is be nem furakodnak azok?) az egymás karjába omolás felemelő pillanatában — lefényképezeti. Ily körülmények között a legelőkeltebb fantáziával sem képzelhetjük el nagy styllének a darabot, ötletességgel pedig még a jóakarát sem védheti. Még szerep sincs benne, hogy színészeink pótolhatták volna a tartalmatlan szövegvagyat. A szereplők között Szénássy tetszett leginkább, nem azért, mintha ez estén alakításával excellált volna, de mert a szerző az ő szájába ad minden szellemest, amit e darab szereplői mondanak. Jó volt Kondráth Ilona és Magas Béla is (Killikranckie). Közönségünk — kétségtelen — hogy unatkozott ez estén, unta a hosszú párbeszédet (hármán egyszerre nagy néha vannak a szereplők a színpadon), unta a hosszú felvonásközöket is és unta mindazt, ami a darabban összefügg. Azonban ez nem nagy szerencsétlenség; egy rossz darabban több vagy kevesebb, igazán nem számít. Leginkább azt a szegény embert lehet szánni, aki ilyen angol excentrikus tartalmatlanság lefordítására elég türelmesnek bizonyult.

— **„Doktor Klausz”** Larronge Adolf f. hó 19-én felújított 5 felvonásos vígjátéka azok közzé a vígjátékok közzé tartozik, amelyek indokolatlan és valószínűtlen helyzeteik dacára is képesek elevenséget és kedélyt lopni a nézőtérre. A jelenvolt közönség meglehetősen mulatott ezen estén a darab bohóságain s különösen Makray (Lubovszky) nevéttette meg a közönséget háládatos szerepében. Kondráth Ilona Emma szerepében nyújtott ez estén kiválóan sikerült alakítást. Baróthy mint Geizniger, Bartha mint dr. Klausz voltak elfogadhatók. Általában a dr. Klausz reprice sokkal nagyobb sikert ért el, mint előző estén a „Killikranckie herceg” premierje.

— **Szereposztások.** Ma, folyó hó 21-én Szigligeti Ede nagysikerű darabja a „Fenn az ernyő, ninesen kas” kerül színre. Holnap, f. hó 22-én újból bemutató előadásunk lesz, Guthi Soma nagysikerű bohózata a „Szaharai konzul” fog színre kerülni a következő szereposztásban: Havaska — Baróthy, Havaskáné — Takács, Kristóf — Bartha, Klára — Fáti, Guggenheim — Komjáthy, Piek — Szénássy, Miklós — Magos Béla.

### IRODALOM.

#### Március idusán.\*)

Szent március, neved ajkamra véve,  
A mult időkbe tévelyeg szemem  
És rügyfakasztó bűbájos varázsd,  
Mely annyi zsarnok trónját porba dönté  
Általviharzik ifju lelkemen.

Hallom, mint zugja egy világ: szabadság,  
Látom, mint két fel tündöklő napod,  
Látom, mint dől meg ármány, szolgaság,  
Kényuralomnak átkos éjszakája,  
Látom lángkardod, mint villogtatod.

Látom szabaddá egy nap mint tevé,  
Égy márciusi nap Pannóniát,  
Mint vert le sok száz véres zsarnokot,  
Sok száz bitorba öltözött pribéket  
Égy vézna költő s egy sereg diák.

Egy költő ajka bűvös dalra nyílt  
S a vérről ápolat vágy valóra vált,  
„Talpra magyar” harsant s egy ifju nép  
Hitvány kaszával bűszkén, szilajon  
Egy támadó pokollal szembeszállt.

\*) Ezen költeményt felolvasta szerző a müncheni magyarok márc. 15-iki ünnepélyén.

Egy dal, egy eszme óriást növelt  
Egy rabbilincsben snyló nemzedékből  
És egy csapat pirossapkás gyerek  
Kicsavará az ármány fegyverét,  
Bérértőlő hóhéradak kezéből.

Százezreket küldöttek ellenünk,  
Hazánk minden rögéhez vér tapadt,  
De diadalra vitte mindenütt  
A tölgyfalombos háromszínű zászlót  
Az a kicsiny, pirossapkás csapat.

Szép, szép idő volt, diadalnak éve  
Az elbukás is győzelem vala,  
Hisz egy világgal dacolt rendületlen  
Amig csak egy csöpp, egy csöpp vére volt  
A kisdéd nép pirossapkás hada

De az ármány mindig hatalmasabb  
E gaz világon, mint a szent erény,  
A győztes ő lett, a bitók ura.  
Nagy csend lett, — teltek multnak az évek  
S kalász ring ujra Temes mezején.

Uj március virradt uj nemzedékre  
S a régi vágy uj létre ébredett,  
A „Talpra magyar!” gyújtó szózata  
A régi tüzzel harsan ujra fel  
A négy folyamnak völgyei felett.

Az elnyomott szabadság szivverése  
Falát ledönté zordon börtönének,  
Melyet fölé hazugság, ámitás  
Kishitűség félön rakosgatott  
És önző cenkek lopva építének.

Szabadságért kiált ma Magyarország  
Ezrek rivalják ott ma „esküszünk!”  
S a büszke himnus égő szózátát  
Elhossa hozzánk a keleti szél,  
Talpra magyar! Visszhangzik rá szívünk.

Talpra magyar! Igen legyen ma vége  
Önámításból szőtt ábrándjainknak,  
Legyen valóság, melyért vérezünk.  
A nép szava, az Isten szava,  
Ki állhat ellent szent parancsainknak.

Mit tétovázunk, rosszabbak vagyunk tán,  
Mint voltak a pirossapkás apák!  
Nem, nem! Vértünkét áldozuk mi is  
Ha ugy kívánja üdvösségetek  
Szabadság s délibábos szép hazánk.

Ifj. Juhász Jenő.

### Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Nem akarom a Zemplén megyében, — közigazgatási hivatalnokok választásánál, — szokásos korteskedést kritika tárgyává tenni, de a jelen esetet még sem hagyhatom szó nélkül.

En ugyanis ma, Spillenberg Barna megyei árvaszéki ülnök urtól, egy nyitott, nyomtatott körlevelet kaptam, melyben arról értesít, hogy a f. hó 28-án megtartandó megyei közgyűlésen, a megyei árvaszéki elnöki állás lesz betöltve, egyben azonban arra is kér, hogy — **ígéretemhez képest** — ezen állás elnyerésében szavazatommal támogassam.

Mint hogy én Spillenberg Barna urat nem ösmerem, vele sohasem beszéltem, ergo, neki semmiféle ígéretet nem tehettem, az ily alakú korteskedést legalább is különösnek kell, hogy találjam.

Amidőn kérem ezen leveletem b. lapjában közzétenni, maradtam teljes tisztelettel:

Szerencs, 1905. márc. hó 20-án.

Beck Vilmos,  
gőzmalomtulajdonos,  
zemplénvármegyei biz. tag.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Oliszkai. Belátjuk cikkének igazságát, de mi úgy gondoljuk s talán helyesen is gondoljuk úgy, hogy a nagy nap emlékének ilyen — megengedjük jogos alapon álló — torzalkodással nem lehet és nem szabad elhomályosítani: különben is annak az ünneplés szövege és igazabb, aki szívében ünneplés.  
Nem közzölhető: To-ting (tárca.)

Kiadótulajdonos: Éhler Gyula.





## SZŐLŐLUGAST

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Ezre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind késző természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, azért sokan nem érték el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok beven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó, szíres fénynyomatú katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelező lapon tudatja. Borfajú szőlőültetvények is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l. és felebb olcsó árban és „Delaware” sima, ültetéshez és ebből borminta.

Ermelléki első szőlőültetvény-telep Nagy Kágya Biharmegye.

## FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű  
hirneves valódi szépségi  
lennvaszon és  
damasztáru  
minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár  
bejegyzett védjegye

Késmárki  
gyárt-  
mány  
csak az,



mely ezen  
védjegy-  
gyel van  
ellátva

HAZAI IPAR!

Kiváló minőségű  
megbízható, vetésre alkalmas  
**tavaszi búza**

kapható, míg a készlet tart 100 kilonként  
20 koronáért

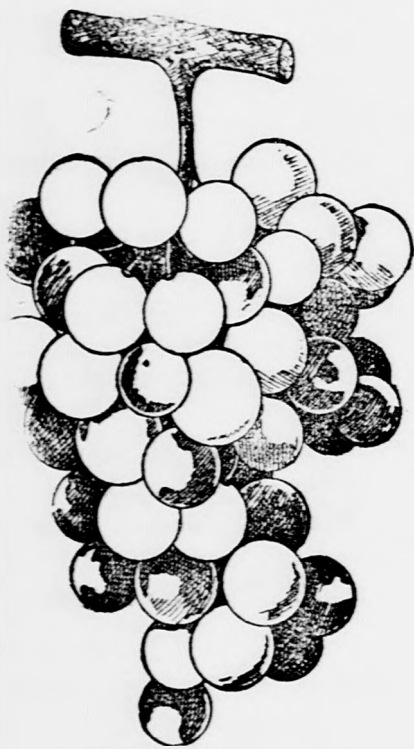
**Reichard Mór és fia czégnél**  
Sátoraljauhelyben

**Eladó**

egy pedálos és dupla  
hangszekrényes, alig  
használt Schunda-féle  
czimbalom.

Cím: a kiadóhivatalban.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.



Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyar-ország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segítséggel és állami felügyelet alatt létesült

**4—6 szobás lakást**

keresek május 1-re  
kerttel, vagy kert haszná-  
latával.

Chudovszky dr.  
Nagyimihály.

**Eladó**

700—800 métermázsza  
kitűnő minőségű

**réti széna**

Bessenyei István  
miglési gazdaságában.

**Igazi urinó**

arcának, keblének, kezeinek alapos ápolására sohasem használjon mást, mint a világ-  
hírű 1885. év óta törv. védett

**KRIEGNER-féle**

**Crème de Margueritet.**

Ezen nagyszerű készítményt kiváló tulajdonságai miatt számosan utánozzák, ez okból  
óva intem a n. é. közönséget a silány utánzatoktól.

Kérjen mindig határozottan **KRIEGNER-félét.**

A Crème de Marguerite előnye, hogy mindennemű fém és festő anyag mentes  
tehát teljesen ártalmatlan, így éveken át használva sem támadja meg egészségét.  
Ártalmatlanságát hatósági bizonyítvány igazolja.

Eredeti nagy tégely 4 kor. — Próbátégely 1 kor.

**Kriegner György** gyógyszerháza a „Magyar koronához”  
**BUDAPEST, VII., KALVIN-TER.**

Diszkrét postai szétküldés naponta!

**KATONA BÉLA**

OKLEVEELES MÉRNÖK

Sátoraljauhelyben, műszaki és vállalati

\*\*\* mérnöki irodát \*\*\*  
nyitott.

Irodája foglalkozik: **birtok felmérésekkel, térképe-  
zésekkel, tagosításokkal, parcellázásokkal** és a  
mérnöki munka körébe tartozó mindennemű **tervezésekkel.**

Elvállalja: **utak, vasutak, hidak és épületek  
tervezéseit és építését.**

Iroda: **Kazinczy-utca 507. (Haas-féle épület.)**

**Árlejtési hirdetmény.**

Sárospatak község rendőrei  
részére kívánt sötétkék posztó  
öltözetekre f. évi márczius hó  
23-án d. u. 1/4 órakor árlejtés  
fog tartatni.

A résztvenni szándékozókat  
ezen időre Sárospatakon a város-  
házához kelme mintákkal ezennel  
meghívjuk.

Sárospatak, 1905. márc. 18.  
Fodor Jenő, Kun Dániel,  
v. főjegyző. h. főbíró.

**Hirdetmény.**

Zemplén vármegye törvény-  
hatóságának 1904. évi 956. és  
955. számú felhatalmazása folytán  
tudatom, hogy folyó évi március  
hó 27-én délután 2 órakor

Mocsár község képviselőtestületi  
ülését a körjegyzői irodában  
nyilvános árlejtés útján mintegy  
tízezer koronára előirányzott ál-  
lami iskola építése ki fog adatni.

A költségvetés és terv a  
mocsári körjegyzői irodában a  
hivatalos órák alatt megtekinthető.

Ugyancsak közhírré adatik,  
hogy Pazdics községében a  
pazdicsi állami iskola építése f.  
évi márczius hó 26-án d. u. 2  
órák mintegy tízezer koronára  
előirányozva árlejtés útján fog  
kiadatni.

Költségvetés és terv tekin-  
tetes Weinberger Sándor nagybir-  
tokos ur házában megtekinthető.

Kelt Mocsár, 1905. márczius  
hó 13-án.

Füzesséry Gyula,  
körjegyző.

Első sátoraljauhelyi petroleum-finomító részvénytársaság.

## Hirdetmény.

Az Első sátoraljauhelyi petroleum-finomító részv.-társaság

1905. évi márczius hó 29-én délután 2 órakor

S.-A.-Ujhelyben, a S.-a.-ujhelyi Takarékpénztár helyiségeiben

**rendkívüli közgyűlést**

tart, amelyre a részvényesek ezennel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a folyó  
üzletév eddig eltelt részéről.
2. Az alapszabályok módosítása.
3. Az elnök, az igazgatóság, az ügyvezető-igazgató, a  
felügyelőbizottság és a társasági ügyész lemondása.
4. Igazgatóság- és felügyelőbizottság választása.

**Dókus Gyula,**  
elnök.

**Figyelmeztetés!** Az alapszabályok 14. §-a értelmében a köz-  
gyűlésen minden részvény egy szavazatra jogosít.

Az alapszabályok 12. §-a értelmében a közgyűlésen résztvenni  
óhajító részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt  
legalább is 24 órával a közgyűlés előtt az igazgatóságnál szavazat-  
jegy és nyugta ellen letenni.